

Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) ודירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 1 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 1 of 14



### Israel Laboratory Accreditation Authority

Valid from	בתוקף מתאריך
<b>15.02.2019</b>	
Effective from	מחייב מתאריך
<b>15.03.2019</b>	

הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) ודירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה  
**ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) & Energy Rating of Buildings**

נוהל מספר 1-TR-0022 Procedure Number 1-TR-0022
---

**Authorized by:**

**מאשרים:**

Signature – חתימה	Date – תאריך	Name – שם	Position – תפקיד
		חיים דלי Haim Deli	נכתב ע"י ראש אגף טכנולוגיה ותשתיות Written by Technology & Infrastructure Head of Division
		יקיר ג'אוי Yakir Jaoui	אושר ע"י מנהל איכות: Approved by Quality Manager:
		אתי פלר Etty Feller	אושר ע"י מנכ"ל: Approved by General Manager:

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<b>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) ודירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</b> <b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 2 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 2 of 14

הרשות הלאומית להסמכת מעבדות ISRAC (Israel Accreditation) הוקמה בחוק על ידי ממשלת ישראל כארגון ההסמכה הלאומי לבדיקה והסמכה של כשירות מקצועית בתחום כיוול ובדיקה.

הרשות מוכרת במסגרת הסכם ההכרה ההדדי של הארגון הבינלאומי ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation) כעובדת על פי הכללים הבינלאומיים להסמכה.

כל זכויות היוצרים והקניין הרוחני, מכל סוג כלשהו, בקשר לכל פרסום, תוכן, כתבה, עיצוב, יישום, קובץ, תוכנה וכל חומר אחר, המתפרסם באתר – שייך לרשות הלאומית להסמכת המעבדות © ISRAC.

אין להעתיק, לתרגם, לשדר בכל אמצעי, לאחסן במאגר מידע, לפרסם, להציג בפומבי, או להפיץ בכל אמצעי, את החומר המוצג באתר זה, כולו או חלקו, בלא קבלת הסכמתה המפורשת מראש ובכתב של הרשות הלאומית להסמכת מעבדות.

#### הרשות הלאומית להסמכת מעבדות

#### Israel Laboratory Accreditation Authority

רח' כנרת קרית שדה התעופה, ת.ד. 89, לוד

נמל תעופה 7015002

טל' 03-9702727

פקס 03-9702413

דוא"ל : israc@israc.gov.il

www.israc.gov.il

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) ודירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 3 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 3 of 14

**עדכונים של הנוהל:**

The Change	השינוי ומהותו	סעיף Section	תאריך Date
	כתיבת הנוהל בוועדה מקצועית.	כלל	24.12.2018

התעבורה והצפייה

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) ודירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 4 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 4 of 14

### תוכן עניינים

5	מבוא	1.0
5	הגדרות	2.0
5	חלות	3.0
6	תוכן	4.0
12	ביבליוגרפיה	5.0
12	נספחים	6.0

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) ודירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 5 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 5 of 14

## 1.0 INTRODUCTION

Laboratories / inspection bodies / examining bodies are accredited in accordance with ISO/IEC 17020, ISO/IEC 17025 and in accordance with additional requirements set forth by the Israel Laboratory Accreditation Authority (ISRAC), as detailed in this document and in the Authority's policies and directions, which are updated occasionally. This document does not repeat Standard requirements, but rather clarifies specific issues and emphasizes specific requirements for the accreditation of organizations operating in the field of sustainable building (hereinafter, green building). Examining bodies for green building and energy rating of buildings (hereinafter, the inspection/testing body) may apply for accreditation for this standard. In any case, the relevant requirements will be included in the accreditation.

## 2.0 DEFINITIONS

**2.1** See inspection or testing body definition in procedure 1-000023.

## 3.0 SCOPE

The requirements specified in this document are additional to those of the Standard and are obligatory for examining bodies seeking

## 1.0 מבוא

הסמכת מעבדות / ארגוני בחינה/ גוף בודק מבוצעת עפ"י תקן ISO/IEC 17020 ו- ISO/IEC 17025, מסמכי ILAC ו- EA וכן דרישות מקצועיות נוספות שאותן קובעת הרשות הלאומית להסמכת מעבדות ומפורטות בהמשך מסמך זה וכן במסמכי מדיניות והוראות הרשות המתעדכנים מעת לעת. במסמך זה אין חזרה על דרישות התקנים אלא הארה של נקודות מסוימות בו והדגשה של דרישות ספציפיות להסמכה לארגון הפועל בתחום בנייה בת קיימה (להלן, בנייה ירוקה). גוף בודק לבנייה ירוקה ודירוג אנרגטי (להלן, הגוף הבוחן/בודק) יוכל לבקש הסמכה לתקן זה. הדרישות בנוהל הן חלק מדרישות ההסמכה.

## 2.0 הגדרות

**2.1** ראה בנוהל מספר 1-000023 את משמעות ההגדרה גוף בוחן או גוף בודק.

## 3.0 חלות

הנחיות אלו הינן דרישות נוספות, המחייבות כל גוף בוחן/בודק המבקש הסמכה לתקן ISO/IEC 17020

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) ודירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 6 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 6 of 14

ISO/IEC 17025 and ISO/IEC 17020 accreditation for examination activities in accordance with all parts of the updated SI 5281, Sustainable building (Green building), and all parts of the updated SI 5282, Requirements for non-residential buildings.

## 4.0 CONTENT

### 4.1 Organization

The technical manager shall have overall responsibility for ensuring that the inspection activities are carried out in conformance to the accreditation as detailed in section 3 to this document.

The technical manager shall be a permanent employee of the testing/inspection body.

### 4.2 Personnel / Independence / Sovereignty / Impartiality Requirements

The inspection/testing body shall be impartial, professional and independent of the bodies involved. The testing/inspection body and its employees shall not be related to the following factors connected to the project: the designer and its advisors, manufacturer, supplier, installer or the testing/inspection body of the project; the buyer, owner, user or maintenance provider of the items inspected; or the

ו- ISO/IEC 17025 לפעילות בחינה על פי תקן ישראלי ת"י 5281 העדכני, על חלקיו, בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) ותקן ישראלי ת"י 5282 העדכני, על חלקיו, דירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה.

## 4.0 תוכן

### 4.1 ארגון

המנהל הטכני, יהיה בעל אחריות כוללת שפעילויות הבחינה/בדיקה יבוצעו בהתאמה לתקן ההסמכה, ותקנים מקצועיים ישימים לפעילות הארגון בהסמכה כמפורט בסעיף 3 של מסמך זה-

המנהל הטכני יהיה עובד קבוע של הגוף הבוחן/בודק.

### 4.2 דרישות כ"א, עצמאות /אי תלות / הגינות

גוף בוחן/ בודק יהיה אובייקטיבי ומקצועי ושאינו תלוי בגופים המעורבים. לגוף הבוחן/בודק ולעובדיו לא יהיה קשר לגורמים הבאים הנוגעים לפרויקט: מתכנן ויועציו, היצרן, הספק, המתקין, הקונה, הבעלים, המשתמש או המתחזק של המבנים הנבדקים, ולא המייצגים המורשים של כל ארגון שהוא מאותם גורמים שצוינו לעיל.

גוף יהיה מסווג לפי המפורט בתקן ISO/IEC 17020 כארגון מסוג A לנושא העדר משוא פנים.

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) וזירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 7 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 7 of 14

authorized representatives of any of the above-mentioned bodies.

An inspection body shall be classified in accordance with ISO/IEC 17020 as a Type A organization for impartiality.

### 4.3 Supervision Methods

The inspection/testing body is responsible for any information received, reviewed and approved / rejected, including appropriate consideration of the information in the weighing of the various factors in the decision-making process. The inspection/ testing body's decisions shall be clearly stated to ensure reproducibility, control and self-examination. The procedure for review and documentation of, the testing/inspection body information shall include acceptance and rejection criteria for test results and for other information.

### 4.4 Sub-Contractors

See Procedure No. 1-000010 Employment of Subcontractors by an Accredited Organization, Where the sub-contractor's activity requires legal approval by law, the sub-contractor must also meet these legal requirements, e.g. certified radiation inspector.

### 4.3 שיטות הפיקוח

הגוף הבוחן/בודק אחראי על כלל המידע שהתקבל נסקר ואושר / נדחה, כולל מתן ביטוי מתאים בשקלול כלל הגורמים לצורך קבלת החלטות. החלטות הגוף הבוחן/בודק ינוסחו בבירור, באופן שיבטיח הדירות בקרה ובחינה עצמית. נוהל הגוף הבוחן/בודק לסקירה ותיעוד מידע יכלול את אמות המידה לקבלה ודחייה של תוצאות בדיקה ומידע אחר.

### 4.4 קבלני משנה

ראה הנחיות הרשות בנושא העסקת קבלני משנה ע"י ארגון מוסמך, נוהל מספר 1-000010-כאשר נדרש אישור על פי חיקוק לפעילות קבלן המשנה, עליו לעמוד בנוסף, בדרישות החוקיות האלו כגון בודק קרינה מוסמך.

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) וזירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 8 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 8 of 14

#### 4.5 Information from external sources,

##### Professional requirements for inspection/testing body and sub-contractors

4.5.1 According to SI 5281 and SI 5282, where additional information and documentation is required, the inspection/testing/ body may seek the assistance of a competent body as defined in the applicable standards and ISRAC procedure 1-000010 for the use of sub-contractors.

4.5.2 All the information used for decision making shall be kept in accordance with the applicable quality records and technical records rules.

#### 4.6 Documentation Control

The inspection/testing body must verify that he has available documentation related to the tests performed for each project during the accreditation period. The inspection/testing body may be required by Israel Laboratory Accreditation Authority to present the information, in whole or in part, according to ISRAC requirements. The time for records archiving shall be 7 years from the date of the certificate issuance.

#### 4.5 מידע ממקורות חיצוניים,

##### דרישות מקצועיות מגוף בוחן/בודק ומקבלני משנה

4.5.1 בהתאם למוגדר בת"י 5281 ובת"י 5282 ככול שנדרש מידע ותיעוד נוסף רשאי הגוף הבוחן/בודק להיעזר ככול שנדרש בגורם כמוגדר בתקנים הישימים ובנוהל הרשות 1-000010 לנושא שימוש בקבלני משנה.

4.5.2 כל המידע ששימש לצורך קבלת ההחלטות יישמר בהתאם לכללים החלים על רשומות איכות ורשומות טכניות בתחום זה.

#### 4.6 בקרת רשומות

הגוף הבוחן/בודק מחויב לוודא שקיים ברשות תיעוד זמין הקשור לבדיקות שבוצעו לכל פרויקט במהלך תקופת ההסמכה ובמהלך מבדקי הרשות וכן בנוגע לכל ברור ועניין בו עשוי הגוף הבוחן/בודק להידרש להציג את המידע, כולו או חלקו, על פי דרישת הרשות. משך שמירת רשומות לפחות 7 שנים ממועד הנפקת התעודה.

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019



Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) וזירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 9 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 9 of 14

#### 4.7 Test Equipment

The suitability and serviceability of testing equipment (if exists) must be ensured. The inspection/testing body is responsible to verify that the testing equipment is calibrated and traceable to national and international reference standards, in accordance with ISRAC procedures.

#### 4.8 Test Certificates / Reports

The test certificates / reports shall allow traceability to the entire information, including technical records for reproducibility and the tests and the information on which the decisions were based, and shall ensure a uniform reporting level.

The test certificates / reports shall include all the required information as per ISO/IEC 17025, ISO/IEC 17020 and SI 5282 and SI 5281.

#### 4.9 Education and Experience Requirements for Examining Bodies

The testing/inspection body's technical manager (field manager) shall be registered in one of the registries detailed below:

4.9.1.1 The engineers' and architects' registry in one of the building professions in the following fields:

4.9.1.1.1 Civil Engineering:

#### 4.7 ציוד הבדיקה

יש להבטיח התאמה ותקינות ציוד המשמש לבדיקה (ככול שקיים). באחריות הגוף הבוחן/בודק לוודא שציוד הבדיקה בו נעשה שימוש, מכויל ובעל עקיבות לאבות מידה לאומיים ובינלאומיים על פי נהלי הרשות.

#### 4.8 תעודות/דוחות הבדיקה

תעודות/דוחות הבדיקה יאפשרו עקיבות למלוא המידע כולל רשומות טכניות לשחזור, בדיקות ומידע שבגינם התקבלו החלטות, ויבטיחו רמת דיוח אחידה. תעודות/דוחות הבדיקה יכללו את כל המידע הנדרש בתקן ISO/IEC 17025, ISO/IEC 17020 ת"י 5281 ו-ת"י 5282.

#### 4.9 דרישות השכלה וניסיון לגופי בדיקה

##### 4.9.1 השכלה

המנהל הטכני (מנהל תחום) של הגוף הבוחן/בודק יהיה רשום באחד מהמרשמים המפורטים להלן:

4.9.1.1 פנקס המהנדסים והאדריכלים, באחד ממקצועות הבנייה בענפים הבאים:

4.9.1.1.1 הנדסה אזרחית:

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) וזירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 10 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 10 of 14

- Section 1.1 – buildings;
  - Section 1.11 – management and performance.
- 4.9.1.1.2 Architecture (section 2.1)
- 4.9.1.2 The Practical Engineers' registry:
- 4.9.1.2.1 The Civil Engineering section (construction);
- 4.9.1.2.2 The architecture and interior design section.
- 4.9.2 **Qualification and Experience**
- The testing/inspection body shall include a technical manager **meeting on of the following conditions:**
- 4.9.2.1 Holds a graduate certificate of the testers course for green building standard of the Ministry of Environmental Protection.
- Or
- 4.9.2.2 Meeting the following cumulative requirements:
- 4.9.2.2.1 First requirement –
- Holds a graduate certificate of the "accompanying green building" approved by the Ministry of Environmental Protection.
- 4.9.2.2.2 Second requirement –
- Served as a testing person for 3 projects and provided approval for phase A and phase B (as mentioned in SI 5281) by signature or
  - Served as a consulting/accompanying agent for green building, during which he received two Phase A and phase B

- במדור 1.1 - מבנים ;
  - מדור 1.11 - ניהול וביצוע.
- 4.9.1.1.2 ענף אדריכלות :
- מדור 2.1 - ארכיטקטורה.
- 4.9.1.2 מרשם ההנדסאים :
- 4.9.1.2.1 ענף ההנדסה האזרחית (בנייה);
- 4.9.1.2.2 ענף אדריכלות.
- 4.9.2 הכשרה וניסיון
- בגוף הבודק יפעל מנהל טכני העונה על אחד מהתנאים המפורטים להלן:
- 4.9.2.1 הינו בעל תעודת בוגר קורס הבודקים לתקן בנייה ירוקה של המשרד להגנת הסביבה.
- או
- 4.9.2.2 עומד בדרישות המצטברות הבאות :
- 4.9.2.2.1 דרישה ראשונה -
- הינו בעל תעודת בוגר קורס "מלווה בנייה ירוקה" המאושר על ידי המשרד להגנת הסביבה.
- 4.9.2.2.2 דרישה שנייה -
- שימש כגורם בודק ל-3 פרויקטים ונתן אישור שלב א' ושלב ב' (כאמור בת"י 5281) בחתימתו או
  - שימש כגורם מייעץ/מלווה לבנייה ירוקה, שבמסגרתו קיבל שני אישורי שלב א' ושלב ב' (כאמור בת"י 5281) ב-5 פרויקטים (ביניהם בנייה למטרת מגורים וייעוד נוסף)

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) וזירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 11 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 11 of 14

approvals in 5 projects (including building for habitation and additional purposes) in a cumulative area if at least 5000 square meters, granted since April 2014;

A testing/inspection body requesting accreditation according to SI 5281 (only) shall be required to meet an additional term, by which the testing/inspection shall include an employee having a permit for radiation measurements from the Ministry of Environmental Protection in the Non-Ionizing Radiation in the ELF field. For this matter, the employee shall meet all the conditions detailed as per section 8 in the current Non-Ionizing Radiation legislation.

בהיקף מצטבר של 5,000 מ"ר לפחות, שניתנו החל מאפריל 2014 ;

גוף בוחן/בודק המבקש הסמכה לת"י 5281 (בלבד) יידרש לתנאי נוסף, לפיו בגוף הבוחן/בודק יפעל עובד שהוא בעל היתר מודד קרינה מטעם המשרד להגנת הסביבה בתחום הקרינה הבלתי מייננת בתחום – ELF. לעניין זה, העובד יעמוד בתנאים המפורטים לפי סעיף 8 בתקנות הקרינה הבלתי מייננת העדכניות.

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) ודירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 12 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 12 of 14

## 5.0 BIBLIOGRAPHY

**5.1** ISO/IEC 17025- General requirements for the competence of testing and calibration laboratories

**5.3** ISO/IEC 17020- Examining, Requirements for the operation of various types of bodies performing inspection

**5.5** SI 5281: Sustainable building (Green building): Requirements for non-residential buildings

5.5 SI 5282: Energy rating of buildings

## 6.0 APPENDICES

**6.1** Appendix 1: List of organization representatives participants in the preparation of this document.

## 5.0 ביבליוגרפיה

**5.1** ראה אנגלית

**5.2** ראה אנגלית

**5.3** תקן ישראלי ת"י 5281 : בנייה בת קיימה (בנייה ירוקה):

**5.4** תקן ישראלי ת"י 5282 : דירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה

## 6.0 נספחים

**6.1** נספח מספר 1 : רשימת נציגי הגופים שהשתתפו בכתיבת המסמך .

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<p>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) ודירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</p> <p><b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b></p>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 13 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 13 of 14

## Appendix 1: List of Organization Representatives Participants in the Preparation of This Document

First version distribution date: 03.01.2019.

The first version of this document was prepared by listed organization representatives and was published for a 30-day public review, followed by a discussion of the comments received from the public.

## נספח מספר 1: רשימת נציגי הגופים שהשתתפו בכתיבת המסמך

מועד הפצה של גרסה ראשונה של מסמך זה

בתאריך : 03.01.2019

גרסת המסמך הראשונה הוכנה על ידי נציגי הגופים בהרכב זה, פורסמה להערות הציבור לתקופה של 30 יום ונדונה שנית בהתאם להערות הציבור.

Representative	Name	נציג גוף	שם
		ראש תחום בנייה ירוקה, תכנון סביבתי, המשרד להגנת הסביבה	רן אברהם
		נציגת המחלקה המשפטית, המשרד להגנת הסביבה	עו"ד סמדר טובי
		יועצת לבנייה ירוקה, איגוד לפיתוח ולקידום יועצי בנייה ירוקה	נעמי גלברט
		מנהל תחום חקיקה ותקינה, משרד השיכון	דן רוטשילד
		מנהל תחום, הנדסה רישוי ותקינה, משרד האנרגיה	איציק יוניסי
		מנהלת תחום אגף תקנות והנחיות בנייה, מינהל התכנון	אורטל יונה
		מנהל תחום בנייה ירוקה, סיסטם מעבדות מתקדמות	נועם נחמני
		סגן מנהל איכות, סיסטם מעבדות מתקדמות	עופר נחשוני
		מנהל היחידה הירוקה במעבדות, איזוטסט החדשה	אדרי אריאל קופרסמיד
		יועץ בנייה ירוקה, גרינצ'ק	אדרי יפתח הררי
		מנכ"ל, גרינצ'ק	רוגן יפת
		מנהל תחום בנייה ירוקה, IQC	אדרי ליאור איילון
		ראש תחום איכות סביבה, בטיחות וקיימות	ד"ר אמיתי אור
		מנהל תחום בנייה ירוקה, מכון התקנים הישראלי	יהונתן אלעזר

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019

Website: Yes	<b>הנחיות הרשות להסמכה לתחום בנייה בת-קיימה (בנייה ירוקה) ודירוג בניינים לפי צריכת אנרגיה</b> <b>ISRAC Guidance to Accreditation of Sustainable Building (Green Building) &amp; Energy Rating of Buildings</b>	
מספר גרסה : 1	נוהל מספר : 1-TR-0022	דף מספר 14 מתוך 14
Version number: 1	Procedure number 1-TR-0022	Page 14 of 14

		מרצה באוניברסיטת בן גוריון ובודק מקצועי-מוביל בתחום הבנייה מטעם הרשות הלאומית להסמכת מעבדות	ד"ר יניב קנופ
		ראש אגף טכנולוגיה ותשתיות, הרשות הלאומית להסמכת מעבדות	חיים דלי
		ראש אגף הנדסה, הרשות הלאומית להסמכת מעבדות	אבי קויתי
		סמנכ"ל הסמכה, הרשות הלאומית להסמכת מעבדות	אילן לנדסמן
		מנהל איכות, הרשות הלאומית להסמכת מעבדות	יקיר גיאוי

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-6 בינואר 2019

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on January 6, 2019